

Republiek van Suid-Afrika

Republic of South Africa



Buitengewone
Staatskoerant
Government Gazette
Extraordinary

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

(Registered at the Post Office as a Newspaper)

(REGULASIEKOERANT No. 524)

Prys 10c Price
Oorsee 15c Overseas
POSVRY - POST FREE

(REGULATION GAZETTE No. 524)

VOL. 17.]

PRETORIA, 23 JULIE 1965.
23 JULY 1965

[No. 1186.

GOEWERMENSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. R. 1076.] [23 Julie 1965.
DOEANE- EN AKSYNSWET, 1964.—WYSIGING
VAN BYLAE No. 3 (No. 3/14).

Ek, THEOPHILUS EBENHAEZER DÖNGES, Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *vyf-en-sewentig* van die Doeane- en Aksynswet, 1964, wysig hierby Bylae No. 3 van genoemde Wet in die mate in die Bylae hiervan aangetoon.

T. E. DÖNGES,
Minister van Finansies.

BYLAE.

I Item	II Tariefpos en Beskrywing	III Mate van Korting
316.07	Deur na tariefpos No. 84.63 die volgende in te voeg: „ 85.09 Onderdele (uitgesonderd spoel, onderdele van motor- fiets-toeters en ongemonteerde toeters, volledig of onvolledig), vir die vervaardiging van toeters	Volle reg

OPMERKING.—Die uitwerking van hierdie kennisgewing is dat voorsiening gemaak word vir 'n korting van die volle reg op genoemde goedere, vir die vervaardiging van toeters vir voertuie.

SCHEDULE.

I Item	II Tariff Heading and Description	III Extent of Rebate
316.07	By the insertion after tariff heading No. 84.63 of the following: “ 85.09 Parts (excluding coils, parts of motor cycle horns or hooters and unassembled horns or hooters, complete or incomplete), for the manufacture of horns or hooters	Full duty

NOTE.—The effect of this notice is to provide for a rebate of the full duty on the goods mentioned, for the manufacture of horns or hooters for vehicles.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. R. 1077.] [23 Julie 1965.
REÛLS EN MINIMUM LEERPLAN VIR DIE
KOMMISSIE SE DIPLOMA IN FARMASIE.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel *vier-en-negentig* van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), sy goedkeuring geheg aan die wysiging van die reëls wat deur

A-6879312

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. R. 1077.] [23 July 1965.
RULES AND MINIMUM CURRICULUM FOR THE
BOARD'S DIPLOMA IN PHARMACY.

The Minister of Health, in the exercise of the powers conferred upon him by sub-section (4) of section *ninety-four* of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), has approved of the amendment of the rules made by the South African Pharmacy Board under

1-1186

die Suid-Afrikaanse Aptekerskommissie kragtens sub-artikel (2) van genoemde artikel van die Wet opgestel is en wat by Goewermentskennisgewing No. R. 666 van 10 Mei 1963 afgekondig is, deur—

die woorde „of Deel II van die Kwalifiserende Eksamen” tussen die woorde „Eksamen” en „of” waar dit vir die eerste keer in die voorbehoudsbepaling van Reël I voorkom, in te voeg.

No. R. 1080.] [23 Julie 1965.]

DIE SUID-AFRIKAANSE GENEESKUNDIGE EN TANDHEELKUNDIGE RAAD.

WYSIGING VAN DIE REËLS BETREFFENDE DIE REGISTRASIE VAN ADDISIONELE KWALIFIKASIES.

Die Minister van Gesondheid het in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel vier-en-negentig van die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928 (Wet No. 13 van 1928), soos gewysig, sy goedkeuring geheg aan onderstaande wysiging van die reëls deur die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad opgestel kragtens paragraaf (h) van subartikel (2) van genoemde artikel van die Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 1691 van 30 Oktober 1964, soos gewysig.

Deur die toevoeging van die volgende verdere kwalifikasie onder die opskrif:—

(a) GENEESHERE.

Eksamenoutoriteit.	Kwalifikasie.	Afskorting vir registrasie.
Universiteit van Pretoria	Diploma in Bedryfs-geneeskunde	D.B.G. Univ. Pret.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. R. 1083.] 23 Julie 1965.

WET OP OORLOGSMAATREËLS, 1940.

OPSKORTING VAN BETALING VAN LEWENS-KOSTETOELAES BETAALBAAR INGEVOLGE OORLOGSMAATREËL No. 43 VAN 1942, SOOS GEWYSIG.

VAKLEERLINGE IN DIE DRUK- EN NUUSBLAD-NYWERHEID.

Die onderstaande verbetering van Goewermentskennisgewing No. R. 851 van 11 Junie 1965 word vir algemene inligting bekendgemaak:—

- (i) In die Engelse teks: deur die woorde „Government Notice No. 850” deur die woorde „Government Notice No. R. 850” te vervang; en
- (ii) in die Afrikaanse teks: deur die woorde „Goewermentskennisgewing No. 850” deur die woorde „Goewermentskennisgewing No. R. 850” te vervang.

No. R. 1084.] [23 Julie 1965.]

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, PRETORIA.—VERLENGING VAN GELDIGHEDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, verleng hierby, kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (a) van subartikel (4) van artikel agt-en-veertig van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, die tydperke

sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. R. 666 of 10th May, 1963, by—

the insertion in the proviso to Rule I between the words “Examination” and “or” where they appear for the first time of the words “or Part II of the Qualifying Examination.”

No. R. 1080.]

[23 July 1965.]

THE SOUTH AFRICAN MEDICAL AND DENTAL COUNCIL.

AMENDMENT OF THE RULES REGARDING THE REGISTRATION OF ADDITIONAL QUALIFICATIONS.

The Minister of Health has, in the exercise of the powers conferred on him by sub-section (4) of section ninety-four of the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928 (Act No. 13 of 1928), as amended, approved the following amendment of the rules made by the South African Medical and Dental Council under paragraph (h) of sub-section (2) of the said section of the Act and published under Government Notice No. R. 1691 of 30th October, 1964, as amended.

By the addition of the following further qualification under the heading:—

(a) MEDICAL PRACTITIONERS.

Licensing Body.	Qualification.	Abbreviation for Registration.
University of Pretoria	Diploma in Industrial Health	D.I.H. Univ. Pret.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. R. 1083.]

[23 July 1965.]

WAR MEASURES ACT, 1940.

SUSPENSION OF PAYMENT OF COST OF LIVING ALLOWANCES PAYABLE UNDER WAR MEASURE No. 43 OF 1942, AS AMENDED.

APPRENTICES IN THE PRINTING AND NEWSPAPER INDUSTRY.

The following correction to Government Notice No. R. 851 of the 11th June, 1965, is published for general information:—

- (i) In the English version: by the substitution for the words “Government Notice No. 850” of the words “Government Notice No. R. 850”; and
- (ii) in the Afrikaans version: by the substitution for the words “Goewermentskennisgewing No. 850” of the words “Goewermentskennisgewing No. R. 850”.

No. R. 1084.]

[23 July 1965.]

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, PRETORIA.—EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (a) of sub-section (4) of section forty-eight of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, extend the periods

vasgestel in Goewermentskennisgewings Nos. 1989 van 11 September 1953, 1713 van 20 Augustus 1954, 2106 van 15 Oktober 1954, 2065 van 14 Oktober 1955, 1876 van 19 Oktober 1956, 540 van 12 April 1957, 1226 van 16 Augustus 1957, 764 van 22 Mei 1959, 1607 van 9 Oktober 1959, 1608 van 9 Oktober 1959, 78 van 22 Januarie 1960, 915 van 27 Oktober 1961, 114 van 26 Januarie 1962, 851 van 8 Junie 1962, 109 van 25 Januarie 1963, 488 van 5 April 1963, R. 103 van 24 Januarie 1964 en R. 68 van 15 Januarie 1965, met 'n verdere tydperk van ses maande.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

No. R. 1094.] [23 Julie 1965.
WET OP VAKLEERLINGE, 1944 (WET No. 37 VAN 1944), SOOS GEWYSIG.

BAK- EN BANKETNYWERHEID, DURBAN, PIETERMARITZBURG, INANDA EN PINETOWN.

ONTBINDING VAN VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

Ek, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister van Arbeid, handelende kragtens die bepalings van artikel *agt* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, ontbind hierby met ingang van die datum van publikasie van hierdie kennisgewing die Komitee vir Vakleerlinge in die Bak- en Banketnywerheid, Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown, ingestel by Goewermentskennisgewing No. 1654 van 15 Augustus 1947.

A. E. TROLLIP,
Minister van Arbeid.

fixed in Government Notices Nos. 1989 of the 11th September, 1953, 1713 of the 20th August, 1954, 2106 of the 15th October, 1954, 2065 of the 14th October, 1955, 1876 of the 19th October, 1956, 540 of the 12th April, 1957, 1226 of the 16th August, 1957, 764 of the 22nd May, 1959, 1607 of the 9th October, 1959, 1608 of the 9th October, 1959, 78 of the 22nd January, 1960, 915 of the 27th October, 1961, 114 of the 26th January, 1962, 851 of the 8th June, 1962, 109 of the 25th January, 1963, 488 of the 5th April, 1963, R. 103 of the 24th January, 1964 and R. 68 of the 15th January, 1965, by a further period of six months.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

No. R. 1094.] [23 July 1965.
APPRENTICESHIP ACT, 1944 (ACT No. 37 OF 1944), AS AMENDED.

BAKING AND CONFECTIONERY INDUSTRY, DURBAN, PIETERMARITZBURG, INANDA AND PINETOWN.

DISESTABLISHMENT OF APPRENTICESHIP COMMITTEE.

I, ALFRED ERNEST TROLLIP, Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eight* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby disestablish with effect from the date of publication of this notice, the Apprenticeship Committee for the Baking and Confectionery Industry, Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown, established by Government Notice No. 1654 of the 15th August, 1947.

A. E. TROLLIP,
Minister of Labour.

INHOUD.

No.	BLADSY
Departement van Doeane en Aksyns.	
GOEWERMENTSKENNISGEWING.	
R.1076. Doeane- en Aksynswet, 1964: Wysiging van Bylae No. 3 (No. 3/14)	1
Departement van Gesondheid.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R.1077. Reëls en Minimum Leerplan vir die Kommissie se Diploma in Farmasie	1
R.1080. Die Suid-Afrikaanse Geneeskundige en Tandheelkundige Raad: Wysiging van die Reëls Betreffende die Registrasie van Addisionele Kwalifikasies	2
Departement van Arbeid.	
GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.	
R.1083. Verbetering: Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Opskorting van Lewenskoste-toelaes: Vakleerlinge in die Druk- en Nuusbladnywerheid	2
R.1084. Bak- en Banketnywerheid, Pretoria: Verlenging van Geldigheidsduur van Ooreenkoms	2
R.1094. Bak- en Banketnywerheid, Durban, Pietermaritzburg, Inanda en Pinetown: Ontbinding van Vakleerlingskapkomitee	3

CONTENTS.

No.	PAGE
Department of Customs and Excise.	
GOVERNMENT NOTICE.	
R.1076. Customs and Excise Act, 1964: Amendment of Schedule No. 3 (No. 3/14)	1
Department of Health.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1077. Rules and Minimum Curriculum for the Board's Diploma in Pharmacy	1
R.1080. The South African Medical and Dental Council: Amendment of the Rules Regarding the Registration of Additional Qualifications	2
Department of Labour.	
GOVERNMENT NOTICES.	
R.1083. Correction: War Measures Act, 1940: Suspension of Payment of Cost of Allowances: Apprentices in the Printing and Newspaper Industry	2
R.1084. Baking and Confectionery Industry, Pretoria: Extension of Period of Operation of Agreement	2
R. 1094. Baking and Confectionery Industry, Durban, Pietermaritzburg, Inanda and Pinetown: Disestablishment of Apprenticeship Committee	3

Koop Nasionale Spaarsertifikate

Buy National Savings Certificates

Maak gebruik van die . . .

Posspaarbank!

wat

'n staatswaarborg, strenge geheimhouding
en ongeëwenaarde fasiliteite in verband
met inlaes en opvragings verskaf.

Die rentekoers op inlaes in gewone rekenings
is $3\frac{1}{2}\%$ per jaar.

Op bedrae wat in Spaarbanksertifikate belê
word, is die rente $4\frac{1}{2}\%$ per jaar.

R20,000 kan in Spaarbanksertifikate belê word.

OPEN VANDAG 'N REKENING!

Use the . . .

Post Office Savings Bank

which provides

state security; strict secrecy and unrivalled
facilities for deposits and withdrawals.

Deposits in ordinary accounts earn interest at
 $3\frac{1}{2}\%$ per annum.

Amounts invested in Savings Bank Certificates
earn interest at $4\frac{1}{2}\%$ per annum.

R20,000 may be invested in Savings Bank Cer-
tificates.

OPEN AN ACCOUNT TODAY!